



TEATRO DEL GIGLIO

*Teatro di Tradizione*

**L' AMMINISTRATORE UNICO**  
**DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.**

**DELIBERAZIONE N° 106/18**

**DEL 19 LUGLIO 2018**

**OGGETTO: CONVENZIONE A.T.G./BASSEUROPE EUROPEAN BASS COMMUNITY \*BEAU, PROGRAMMA E BILANCIO PREVENTIVO PER LA REALIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE BASS 2018 LUCCA - APPROVAZIONE -**

*L'anno DUEMILADICIOTTO e questo giorno 19 del mese di LUGLIO, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio; unitamente al Dott. MANRICO FERRUCCI – Direttore Generale dell'Azienda; assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:*

L'AMMINISTRATORE UNICO

Preso atto della volontà da parte dell'Azienda Speciale Teatro del Giglio A.T.G. e di BassEurope European Bass Community \*beau di collaborare al fine di realizzare la manifestazione denominata Bass 2018 Lucca;

Tenuto conto degli accordi intercorsi tra le parti, a seguito dei quali è stata predisposta la seguente convenzione avente ad oggetto il sostegno alla realizzazione della manifestazione prevista per il periodo 30 luglio – 5 agosto 2018 ed al suo radicamento sul territorio:

**CONVENZIONE A.T.G./BASSEUROPE EUROPEAN BASS COMMUNITY \*BEAU**  
**PER LA REALIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE**  
**BASS 2018 LUCCA**

**PREMESSE**

*Il Teatro del Giglio, d'intesa e su indicazione dell'Amministrazione Comunale di Lucca, ha individuato nella manifestazione proposta da BassEurope European Bass community \*beau un progetto artistico di rilievo sul piano nazionale, in grado di promuovere la crescita della cultura musicale a Lucca.*

*La Manifestazione Bass 2018 Lucca, giunta alla sesta edizione, viene realizzata per la prima volta a Lucca dal 30 luglio al 5 agosto 2018 all'interno del "Bass Europe", il congresso biennale dedicato al contrabbasso che riunisce musicisti, liutai ed editori provenienti da tutto il mondo e che fino ad oggi ha toccato solo grandi capitali europee.*

*Secondo diffuse valutazioni, la manifestazione Bass 2018 Lucca si propone come un effettivo arricchimento dell'offerta culturale e turistica della città di Lucca.*

*Sulla base delle precedenti premesse, il Teatro del Giglio con delibera dell'Amministratore Unico n° del si impegna ad assicurare il proprio sostegno al radicamento del progetto sul territorio ed alla realizzazione della manifestazione prevista per il periodo 30 luglio – 5 agosto 2018 attraverso un sistema di azioni coordinate che comprenderà quanto segue:*

**Azienda Teatro del Giglio - A.T.G.** Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 – Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

[www.teatrodelgiglio.it](http://www.teatrodelgiglio.it)

Protocollo: [protocollo@teatrodelgiglio.it](mailto:protocollo@teatrodelgiglio.it) - Ufficio stampa: [ufficiostampa@teatrodelgiglio.it](mailto:ufficiostampa@teatrodelgiglio.it)

Biglietteria: [biglietteria@teatrodelgiglio.it](mailto:biglietteria@teatrodelgiglio.it)

- *A. messa a disposizione, senza oneri per BassEurope, del Ridotto del Teatro del Giglio con pianoforte C5 e del Teatro di San Girolamo sulla base di un calendario dettagliato che di seguito riportiamo:*

<b>Day</b>	<b>Time</b>	<b>Category</b>	<b>Location</b>	<b>Surname</b>	<b>Style</b>
30/7	09:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Paoli	Classic
30/7	10:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	A. Ovrutsky	Improvizazion
30/7	11:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	G. Sanguineti	Jazz
30/7	12:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	L. Mezzacappa	Jazz
30/7	15:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Paoli	Classic
30/7	15:30	Recital	Auditorium San Girolamo	A. Ovrutsky	Jazz
30/7	16:30	Recital	Auditorium San Girolamo	G. Sanguineti	Jazz
30/7	17:30	Recital	Auditorium San Girolamo	L. Mezzacappa	Jazz
31/7	10:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	M. Brown	Jazz
31/7	10:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Grazzini	Classic
31/7	11:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	E.P. Kesselring	Jazz
31/7	11:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Sciascia	Classic
31/7	12:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	P. Massaro	Classic
31/7	12:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	F. Romano	Jazz
31/7	15:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Grazzini	Classic
31/7	15:30	Recital	Auditorium San Girolamo	M. Brown	Jazz
31/7	16:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Sciascia	Classic
31/7	16:30	Recital	Auditorium San Girolamo	E.P. Kesselring	Jazz
31/7	17:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	P. Massaro	Classic
31/7	17:30	Recital	Auditorium San Girolamo	F. Romano	Jazz
1/8	10:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	Z. Borowicz	Classic
1/8	11:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	Z. Fejervàri	Classic
1/8	12:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	C. Pengő	Classic
1/8	12:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	H. Fagerlund	Classic
1/8	15:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	Z. Borowicz	Classic
1/8	16:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	C. Pengő	Classic
1/8	17:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	H. Fagerlund	Classic
1/8	17:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	Z. Fejervàri	Classic
2/8	10:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	G. Piermatti	Contemporary
2/8	11:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	F. Platoni	Contemporary
2/8	12:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Dalla Torre	Classic
2/8	15:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	G. Piermatti	Contemporary
2/8	16:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	F. Platoni	Contemporary



2/8	17:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	S. Dalla Torre	Clàssic
3/8	10:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	W. Darling	Jazz
3/8	10:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	A. Garcia Araque	Classic
3/8	11:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	K. Korb	Jazz
3/8	12:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	J. Camps	Classic
3/8	12:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	S. Garcia	Jazz
3/8	15:00	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	A. Garcia Araque	Classic
3/8	15:30	Recital	Auditorium San Girolamo	W. Darling	Jazz
3/8	16:30	Recital	Auditorium San Girolamo	K. Korb	Jazz
3/8	17:30	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	J. Camps	
3/8	17:30	Recital	Auditorium San Girolamo	S. Garcia	Jazz
4/8	10:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	F. Di Castri	Jazz
4/8	11:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	N. Walker	Jazz
4/8	12:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	J.R. Pedersen	Jazz
4/8	15:30	Recital	Auditorium San Girolamo	N. Walker	Jazz
4/8	16:30	Recital	Auditorium San Girolamo	F. Di Castri	Jazz
5/8	11:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	C. Bortolamai	Jazz
5/8	11:00	Rehearsal	Ridotto del Teatro del Giglio	W.L. Chuang	
5/8	12:00	Rehearsal	Auditorium San Girolamo	G. Scaglione	Jazz
5/8	15:00	Recital	Auditorium San Girolamo	C. Bortolamai	Classic
5/8	15:30	Recital	Ridotto del Teatro del Giglio	W.L. Chuang	
5/8	16:00	Recital	Auditorium San Girolamo	G. Scaglione	Jazz

- **B.** generale supporto amministrativo attraverso l'ufficio personale e le professionalità del Teatro secondo le rispettive competenze;
- **C.** messa a disposizione, a carico del Teatro, di personale idoneo a svolgere i servizi di assistenza al pubblico (n° 1 maschera per entrambi gli spazi), dei servizi tecnici (n° 1 elettricista e n° 1 macchinista) per montaggio, smontaggio e assistenza durante la manifestazione e dei servizi di facchinaggio;
- **D.** provvedere, a carico del Teatro, alla pulizia degli spazi messi a disposizione di BassEurope;
- **E.** BassEurope ed il Teatro per ognuno dei Concerti programmati dovranno impegnarsi, prima di ciascun spettacolo, ad acquisire i seguenti documenti dagli artisti impegnati nei concerti medesimi da consegnare al Teatro prima dello svolgimento dell'evento:
  - copia del Certificato di Agibilità Enpals;
  - autocertificazione redatta dal Rappresentante Legale circa il puntuale assolvimento degli obblighi sulla sicurezza di cui al D.Lgs 81/08 e successive, eventuali modifiche legislative;
  - sottoscrizione del "Documento Unico per la Valutazione dei Rischi di Interferenza" (allegato alla presente convenzione);



- sottoscrizione per presa visione del documento, pure esso allegato alla presente convenzione, sulle "Norme generali di sicurezza del Teatro del Giglio";
- **F.** Ciascuna parte si impegna ad ottemperare alle previsioni della normativa in materia di "Protezione dei Dati Personali". Con "Normativa sulla Protezione dei Dati Personali" s'intende il Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (Regolamento EU n. 679/2016) ed altresì qualsiasi legge nazionale di recepimento, normativa regolamentare e secondaria vigenti nell'Unione Europea, come successivamente modificate o integrate.  
Fermo restando quanto sopra indicato, l'Associazione assicura di aver fornito le informative e raccolto i consensi appropriati secondo la normativa in vigore al fine di consentire il legittimo trasferimento di dati personali ("Dati Personali", come definiti nella Normativa sulla Protezione dei Dati Personali") nei confronti di Azienda Teatro del Giglio – ATG ed altresì da consentire il trattamento degli stessi da parte di Azienda Teatro del Giglio – ATG per le finalità indicate nella presente convenzione;
- **G.** la presente convenzione si intenderà risolta in ogni caso di forza maggiore e nessuna delle parti pretenderà alcunché nei confronti dell'altra in caso di incendi, danneggiamenti, ordini delle competenti autorità, condizioni atmosferiche avverse;
- **H.** per ogni eventuale controversia che dovesse insorgere sull'applicazione, esecuzione e/o interpretazione della presente scrittura, Foro competente sarà esclusivamente quello di Lucca.

Considerato che per la realizzazione del programma sopra descritto dovranno essere sostenuti i seguenti costi previsti in €. **6.319,32** così come di seguito specificati:

#### **COSTI**

Oneri previdenziali personale artistico	€.	150,00
Personale Tecnico, oneri compresi,	€.	625,68
Spese di Allestimento	€.	422,00
Personale di sala	€.	2.948,40
Oneri Personale di sala	€.	684,52
Spese generali:	€.	450,00
Siae	€.	100,00
Pulizie e facchinaggi	€.	738,72
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>€.</b>	<b>6.319,32</b>

Preso atto di quanto soprariportato;

Su proposta del Direttore Generale;

#### **DELIBERA**

- 1) di approvare la sopradetta convenzione tra l'Azienda Teatro del Giglio A.T.G. e **BassEurope European Bass Community \*Beau** avente ad oggetto il sostegno alla realizzazione della manifestazione **Bass 2018 Lucca** per il periodo 30 luglio – 5 agosto 2018 ed al suo radicamento sul territorio;
- 2) di approvare il programma della manifestazione **Bass 2018 Lucca** secondo quanto riportato nella convenzione indicata in premessa ed approvata;



- 3) di approvare il bilancio preventivo complessivo della manifestazione *Bass 2018 Lucca* comprensivo dei costi di gestione del Teatro pari ad **€. 6.319,32**;
- 4) di finanziare conseguentemente la spesa risultante pari ad €. 6.319,32 con imputazione nel Bilancio di esercizio anno 2018;

Letto, approvato e sottoscritto

Il Segretario  
*Rag. Mariarita Favilla*



L'AMMINISTRATORE UNICO  
*Avv. Giovanni Del Carlo*

